

Genre du véhicule Voiture de tourisme	Marque S A A B	Type 99 C *)	Fiche d'homologation n° CH 0710 06
--	-------------------	-----------------	---------------------------------------

MOYENS D'IDENTIFICATION "SAAB 99" de chaque côté à l'arrière sur capot du moteur -
 "99 CM" ou "99CA" (lettres frappées par l'importateur) sur plaquette du constructeur, à gauche, en haut sur carénage du moteur, sous capot du moteur -
 "99" devant le numéro de châssis
 "Automatic" à droite sur couvercle de coffre. A partir du no de châssis 99050001
 Numéro du châssis frappé à gauche, derrière siège arr ou à l'avant du caisson des sièges arr.+s.pl.
 Signe d'identification du moteur frappé "JE.....HE" à droite, à l'avant sur bloc-moteur
 Constructeur SAAB-SCANIA Aktiebolag TROLLHAETTAN(S) Importateur: Gebr. Macchi AG, DIETLIKON/ZH

CHASSIS Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4 Entraînements 3 roues avant
 Direction gauche ou droite Assistance _____
 Frein de service hydr., 2-circ.diagonal, disques, av.assistance p.
 Frein auxiliaire méc.exp.int. câble | dépression
 Frein stationn^t. 3 roues avant Frein pr. rem. _____
 Transmission Méc.tte synchron.ou automate Nombre vit. 4 ou 3
 Blocage differ. - Crochet rem. - Vitesse max. 160 km/h

MOTEUR Genre en ligne Temps 4
 Marque SAAB Carbur. B
 Type JE.....HE
 Position avant Nombre cyl. 4
 Alésage 87 Course 78
 Cylindr. 1854 cm³ CV-Impt 9,44
 CV-puiss. 86 (DIN) à 5000 t/m

CARROSSERIE Forme limousine Nombre portes 2 ou 4
 Toit ouvert _____
 Nombre de places : Total 5 ; AV 2 ; milieu - ; AR 3 ; Places debout -

Refroidissement eau
 Bruit 76 dB (A) à 5000 t/m
 Amortissement bruit 2 pots 150xø 70
600 x 150 x 87

DIMENSIONS	Voie	
	AV	AR
Diam. braquage	G <u>10,3</u>	DR <u>9,90</u>
Empattement	<u>2470</u> (/ / /)	
	Dimensions ext.	
Longueur	<u>4350</u>	
Largeur	<u>1680</u>	
Hauteur	<u>1430</u>	
Porte à faux	AV	<u>870</u>
	AR	<u>1010</u>
lat.	_____	

POIDS	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
	A vide	<u>690</u>	_____	<u>430</u>
	<u>125</u>	_____	<u>225</u>	<u>350</u>
Total	<u>815</u>	_____	<u>655</u>	<u>1470</u>
Garantie fabr.	<u>840</u>	_____	<u>800</u>	<u>1560</u>
Dimens. pneus	<u>155 SR 15</u>			_____
Charge p. essieu	<u>850(1,9)</u>		<u>820(1,8)</u>	_____
Poids maxi remorquable	<u>1100</u> kg			_____

Remorque avec frein

EQUIPEMENTEquipement électrique 12 v

Feux de route 2/CR (E) Avertisseur optique oui
 Feux de croisement 2/CR (E) asym. Feux de position 2/ A (E)
 Feux de gabarit _____ Feux de brouillard -
 Avertisseur 1/électr. (2-tons) Niv. sonore 100 (dB/A)
 Essuie-glace 2/élec. (2-v.)+2/s.phares Lave-glace oui
 Feux arrières 2/R (E) Catadioptrés 2/ I (E)
 Feux stop 2/S1 (E) Feux de recul 2/séparés
 Eclair. plaque contr. 2/centre (E) Plaque ~~XXXXXX~~/oblongue
 Rétroviseur 1/intér.+2/extér. Indic. vitesse km/h
 Indic. direction clign. 4/avec lampe-temoin
 AVO = 1 (E) latér. _____ AR O = 2 a (E)
 Avert. clign. oui Lampes de travail _____
 Dispositif antiviol: Verrouillage de la boîte c.v.

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Voiture de tourisme
 Marque & type SAAB 99 C. *
 Châssis n° _____ (selon véhicule) _____
 Homologation n° CH 0710 06
 Forme de la carr. limousine
 Places ass. : Total 5 (2 avant)
 Poids à vide 1120 Carburant B
 CV 9,44
 Charge utile _____ Cylindrée 1854 cm³
 Poids total 1560 Poids de l'ensemble _____

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: No de châssis du vhc. expertisé: 99051318

- *) Désignation du type = 99 CM = boîte c.v.mécanique, levier de commande au plancher
 99 CA = Convertisseur de couple avec boîte planétaire à 3 vitesses BORG WARNER 35 TB ; verrouillage mécanique sur position "P".

Lieu et date de l'expertise
Zurich, 8.9.1970

La commission d'expertise

Genre du véhicule Voiture de tourisme	Marque S A A B	Type 99 C. +)	Fiche d'homologation n° CH 0710 06
--	-------------------	------------------	---------------------------------------

C A R T E C O M P L E M E N T A I R E I.

Complément du 1.9.71 - Br

A partir du No de châssis : 99722000001

+) Désignation du type : 99 CM = moteur avec carburateur avec boîte mécanique
99 CA = moteur avec carburateur avec boîte automatique

Avertisseur : 1/électrique (1-ton) 90 dB/A

Complément du 28.9.72 - lin Homologation de contrôle à Urdorf

Nouvel importateur : DELMAR AG, SAAB-Generalvertretung, Schützenstr. 4, 8902 Urdorf

No de départ : 99 732 000 001

Identification : "99 L" de chaque côté sur capot moteur
"L" à l'arrière sur couvercle du coffre

Feux : feux de route 2/HCR (E)
feux de croisement 2/HCR (E)

Complément du 9.2.73 - PR

"99L" = modèle de luxe) de chaque côté à l'arrière sur capot moteur
"99" = modèle standard

Homologation de contrôle du 20.9.73 (No de châssis 99732030237)

Poids remorquable garanti: sans frein 500 kg
charge admise sur le toit 100 kg

Plaquette ECE: à gauche, à l'intérieur de l'aile

Mesure du CO : selon ECE, règlement R 15, No 15R-72.080
selon OCE: 3,4 % CO à 800 t/min

Déparasitage : selon ECE, règlement R 10, (E5) 10R-73.026 ou 10R-73.027
selon OCE: D

Frein de service: contrôle des circuits: contact lorsque le chemin de la pédale du frein
augmente; lampe-témoin combinée avec le frein à main.

Avertisseur: CAJAVEC JAS 12/50 ou
HELLA 001 779 ou
KLAXON KM4 TPAV 149 à 152-168-169 ou
KLAXON CH 5 0701 01

Plaque d'immatriculation: format unique

Insonorisation: 2 silencieux 605 x ϕ 108 mm et 354 x ϕ 78 mm = bruit: 75 dB/A.